



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 13481-2:2004/A1:2007**  
**01-januar-2007**

---

**Železniške naprave – Zgornji ustroj – Zahteve za izdelavo pritrdilnih sistemov – 2.  
del: Pritrdilni sistemi za betonske prage**

Railway applications - Track - Performance requirements for fastening systems - Part 2:  
Fastening systems for concrete sleepers

Bahnanwendungen - Oberbau - Leistungsanforderungen für  
Schienenbefestigungssysteme - Teil 2: Befestigungssysteme für Betonschwellen

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Applications ferroviaires - Voie (Prescriptions de performance pour les systemes de  
fixation - Partie 2: Systemes de fixation des traverses en béton

[SIST EN 13481-2:2004/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e9f3b304-ed55-442c-981a-113c66c1007a/sist-en-13481-2-2004-a1-2007)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13481-2:2002/A1:2006**

---

**ICS:**

93.100          Gradnja železnic          Construction of railways

**SIST EN 13481-2:2004/A1:2007          en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 13481-2:2004/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e9f3b304-ed55-442c-981a-113e06c1001a/sist-en-13481-2-2004-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e9f3b304-ed55-442c-981a-113e06c1001a/sist-en-13481-2-2004-a1-2007>

ICS 93.100

English Version

Railway applications - Track - Performance requirements for  
fastening systems - Part 2: Fastening systems for concrete  
sleepers

Applications ferroviaires - Voie - Prescriptions de  
performance pour les systèmes de fixation - Partie 2:  
Systèmes de fixation des traverses en béton

Bahnanwendungen - Oberbau - Leistungsanforderungen für  
Schienenbefestigungssysteme - Teil 2:  
Befestigungssysteme für Betonschwellen

This amendment A1 modifies the European Standard EN 13481-2:2002; it was approved by CEN on 26 June 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e9f3b304-ed55-442c-981a-113e06c1001a/sist-en-13481-2-2004-a1-2007>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
5.1 Longitudinal rail restraint .....	4
5.2 Torsional resistance.....	4
5.3 Attenuation of impact loads .....	4
5.4 Effect of repeated loading.....	4
5.5 Electrical resistance of fastening system and sleeper.....	5
5.7 Dimensions.....	5
5.8 Effect of fastening system tolerances on track gauge.....	5
5.9 Clamping force.....	5
B.1 General.....	5
B.5.2 Steel plate .....	5
Table ZA.1 Correspondence between this European Standard and EU Directive.....	5

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 13481-2:2004/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e9f3b304-ed55-442c-981a-113e06c1001a/sist-en-13481-2-2004-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e9f3b304-ed55-442c-981a-113e06c1001a/sist-en-13481-2-2004-a1-2007>

## Foreword

This document (EN 13481-2:2002/A1:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This Amendment to the European Standard EN 13481-2:2002 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2007.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 13481-2:2004/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e9f3b304-ed55-442c-981a-113e06c1001a/sist-en-13481-2-2004-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e9f3b304-ed55-442c-981a-113e06c1001a/sist-en-13481-2-2004-a1-2007>

## 1 Scope

Delete "prEN 13674-1 and prEN 13674-4" and insert "EN 13674-1 and EN 13674-4".

## 2 Normative references

Delete "prEN 13146-1" and insert "EN 13146-1".

Delete "prEN 13146-2" and insert "EN 13146-2".

Delete "prEN 13146-3" and insert "EN 13146-3".

Delete "prEN 13146-4" and insert "EN 13146-4".

Delete "prEN 13146-5" and insert "EN 13146-5".

Delete "prEN 13146-7" and insert "EN 13146-7".

Delete "prEN 13230-1" and insert "EN 13230-1".

Delete "prEN 13674-1, *Railway applications – Track – Rail – Part 1: Flat bottom symmetrical railway rails 46 kg/m and above*" and insert "EN 13674-1, *Railway applications – Track – Rail - Part 1: Vignole railway rails 46 kg/m and above*".

Delete "prEN 13674-4, *Railway applications – Track – Rail – Part 4: Flat bottom symmetrical railway rails from 27 to 46 kg/m*" and insert "EN 13674-4, *Railway applications – Track – Rail - Part 4: Vignole railway rails from 27 kg/m to, but excluding 46 kg/m*".

### 5.1 Longitudinal rail restraint

Delete "prEN 13146-1" and insert "EN 13146-1".

### 5.2 Torsional resistance

Delete "prEN 13146-2" and insert "EN 13146-2".

### 5.3 Attenuation of impact loads

Delete "prEN 13146-3" and insert "EN 13146-3".

### 5.4 Effect of repeated loading

Delete "prEN 13146-4" and insert "EN 13146-4" twice.

Delete "prEN 13146-1" and insert "EN 13146-1".

Delete "prEN 13146-7" and insert "EN 13146-7".

**Table 2 – Test loads and positions**

Delete "prEN 13674-1 and prEN 13674-4" and insert "EN 13674-1 and EN 13674-4".

**5.5 Electrical resistance of fastening system and sleeper**

Delete "prEN 13146-5" and insert "EN 13146-5".

**5.7 Dimensions**

Delete "prEN 13674-1 and prEN 13674-4" and insert "EN 13674-1 and EN 13674-4".

**5.8 Effect of fastening system tolerances on track gauge**

Delete "prEN 13674-1 or prEN 13674-4" and insert "EN 13674-1 or EN 13674-4".

Delete "prEN 13230-1" and insert "EN 13230-1".

**5.9 Clamping force**

Delete "prEN 13146-7" and insert "EN 13146-7".

**B.1 General**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Delete "prEN 13146-4" and insert "EN 13146-4".

**B.5.2 Steel plate**

[SIST EN 13481-2:2004/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e9f3b304-ed55-442c-981a-113e06c1001a/sist-en-13481-2-2004-a1-2007)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e9f3b304-ed55-442c-981a-113e06c1001a/sist-en-13481-2-2004-a1-2007>

Delete "prEN 13146-4" and insert "EN 13146-4".

**Table ZA.1 Correspondence between this European Standard and EU Directive**

Delete "prEN 13146-1" and insert "EN 13146-1".

Delete "prEN 13146-4" and insert "EN 13146-4".

Delete "prEN 13146-5" and insert "EN 13146-5".